

平成30年7月27日付け公告「ベトナムでの販路拡大に向けた三重プロモーション実施事業業務企画提案コンペ」に関する質問に対し、下記のとおり回答します。

<質問1>

見積もりには本事業に参加される県職員及び三重県内事業者の旅費及び宿泊費等を含める必要はありますでしょうか。

<回答1>

見積もりには県職員及び参加事業者の旅費及び宿泊費等を含む必要はありません。

<質問2>

「商談会開催に係る企画・運営（円滑な商談会を可能にするレベルの通訳の手配含）」とは、商談会の内容提示と運営スケジュールを明示するということでしょうか。

<回答2>

商談会の内容や運営スケジュールも含め、企画内容と運営について具体的にご提案ください。

<質問3>

実施日の平成30年11月16日(金)の時間帯がある程度決まっていたらお教え願います。

<回答3>

時間帯については特に指定はありません。販路拡大を図るための効果的な商談会になるような時間をご提案ください。

<質問4>

通訳者は、ベトナム語⇄日本語の通訳者を8名と司会者用通訳者1名という解釈でよろしいでしょうか。

<回答4>

通訳の人数は特に指定をしません、参加する三重県内事業者が円滑な商談を可能とする程度の人数をご提案ください。

<質問5>

商談会会場は弊社が手配を行うということでしょうか。また、三重県関係者用の控え室確保は必要でしょうか。

<回答5>

商談会会場の手配も本事業の委託内容に含まれています。三重県関係者用の控え室の利用については特に指定はしません、効果的な商談会となるようあわせてご提案ください。

<質問6>

バイヤー等とは、飲食、物販関係のことをさすのでしょうか。

<回答6>

本商談会には、食品関係及び非食品関係の事業者の参加を予定しています。参加する事業者の販路拡大につながるようなバイヤーの確保をお願いします。

<質問7>

バイヤー等の商談会出席アポイントはどちらが行うのでしょうか。

<回答7>

バイヤーの確保は、本事業の委託内容に含まれています。

<質問8>

「可能な限り多くの機会を創出すること」とは、こちらからの提案でよろしいでしょうか。

<回答8>

ご提案をお願いします。

<質問9>

「資料作成、並びにそのための連絡・調整（翻訳を含む）」とは、三重県からの参加者が求める資料をベトナム語に翻訳し、バイヤー等に予め伝達するという意味でしょうか。

文字数上限の設定は可能でしょうか。

<回答9>

参加する三重県内事業者及びその商品の魅力等が、効果的にバイヤー等へ伝わるよう、伝達時期及び資料の作成方法についてもご提案ください。文字数上限の設定は可能ですが、バイヤー等へ効果的に魅力が伝わるようご注意ください。

<質問10>

委託業務の執行体制 7 部とあるが、企画提案書内に納まれば、包含としてよろしいでしょうか。

<回答10>

提案内容が明確になるものであれば、問題ありません。